

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 10.

Brashov, 3. Februarie.

1847.

Есемпларе дотреци дела Nr. 1. маї авем. Прецъл пе 1 ан 8 флорини, пе ½ ан 4 флор. арцинт.

### TRANSLVANIA.

Къж. Десватори асвора § 1 зрваріал. Ачелаш се дичепъръ ла 28. Јан. къ таре серіоситате, дъпъ че маї зотеї протопотаріи депсеръ жъръмънтъл шї гъверпаз еши дин салъ.

Ън граф регалист пе воїнд а се апъка дндатъ де матеріа пропъсъ фъкъ днтревареа: дакъ есте а се днтродъче тз зрваріс цеперал престе тоть патриа, саъ къ зпеле локъри вор фї скосе дела ачеа леде. — Президентъл декларъ къ о асемепеа днтреваре, акъм ла дичепът нічї де към п'ар дикъпеа шї ар търъзра съътвїрїле преа таре. Ынл дїа дептаціи Мъръшвлї се фолосї де прилеж, аръгънд къ інстръкціа лвї дл дндаторъ стрънс, ка съ шїжлочїаскъ о леде осевїтъ, къпрїнзеторе, къ дї съкъїме зрварїл нічї декъм п'ар авеа лок. — Президентъл шї акъм ръмасе пе лъпгъ септіада са. Дпсъ ачелаш дептат ал Мъръшвлї репторсе зпеле ка ачестеа:

Нїчї де към пъ почїз спрїжонї зрварїс пентръ съкъїме. Ворвїнд деспре зрварїс съ пе репторчет ла ачел веак дї каре с'аъ зорат репортърїле фездале (їовъцещї); ла ачел веак, дї каре ѓменї пъшї пътеа фаче idee де търїмеа оменаскъ фъръ ровїа алтора, нічї търїре (глорїе) фъръ змїлїреа семенилор лор. Історїа пе спъне, къ съкъїи зрмашї аї лвї Агїла пе пъмънтъл дї каре се афл п'аъ съвъжгат серві, п'аъ фост къчерїторї тарї, чї дшї къзтаръ пъмаї лок де скъпаре дї ачеле цїнстърї сълватїче, пе-лкъїте; еї дъпъ тїмъпърї пъ с'аъ лъпат нічї ш'аъ върсат съпделе спре ашї фаче серві (їоваці, ровї, славі), чї спре ашї апъра лївертатеа шї о констїтвдіе пропрїе. Ачестъ констїтвдіе де шї аъ сфєрїт греъ дї декърсал веакърїлор вїфоросе, тотъш адевереазъ, къ ачеа тълъ де ѓменї дшї пъстръ преа вїне націоналїтатеа. Тревъе съ цїм, към ера ачеа констїтвдіе дї десетъра еї оріціналъ. Дл націа съкъїлор пъ с'аъ пътът форма арістократїе, пентркъ еї дпъррїа пъмънтъл днтре сїне дї пърдї асемепеа дъпъ семїндїи шї фамїлії; апої. фїндкъ пъртареа дерегъторїлор о авеа ка о грезтате, днтре еї нічї олігархїе пъ

с'аъ пътът десфъшъра. Скврт, репортърїле лор ера де о патъръ прекъм воїеще Дїета токма акъм а стръформа пъмънтъл немешекъ прїн зрварїс шї прїн ръскъмърареа тоталъ. Днтревъм: пълъ кънд цїнъ ачеа старе глорїосъ, ачеа egalité, liberté? Ръспвнс: Нъ съкъїи аъ фост прїціпїторїи апънерїи ачелаш. Де къте орї е воръ де репортърї їовъцещї, съкъїи тотдеатна къцетъ ла Сїцімънд фїлз лвї I. Заполїа. Свпт domnia ачествїа лївертатеа съкъїлор сфєрї зптеїа ловїтъръ де мортъ; атъчї дїета дпфєръ тїрпеще пе о націе днтреагъ къ некредїнгъ, пропрїетвдіе партїкларїлор съкъї се лъаръ шї се дедєръ сервілор прїціпїелвї. Аша се днтродъсе пе пъмънтъл съкъїескъ jus regium, шї ачеста е леагънл сервітвдіи (їовъцїеї, славіеї) дл сїнл націеї съкъїеї. Днтр'ачеа де шї пашї дїнтъї спре днтродъчереа славіеї дї фъкъ тїрпїа, тотъш devenїръ дїн съкъї ла їовъцїе шї пе аколо внде пъ ера jus regium (дрепт рецескъ). Съкъїи фїнд осташї дл посїціа лор пъ пътеа кълїва пъмънтъл, къчї апъра тарїціїле църїе, дл кът історїа пе спъне, къ аргїкълтєра о дпгрїжїа маї тълт фемеїле. Дечї тревъеа съшї токмїаскъ серві, спре ашї лъкра пропрїетатеа де пъмънт. Аша дл съкъїме се десфъшъраръ дѓъ фелїтрї де пъмънт, зплз свпс ла jus regium, їар алтл каре е пропрїетате оріціналъ съкъїаскъ, дар къ лвоїреа пропрїетарїлвї лкъїескъ пе ел серві (їоваці). Аша дар трїмїдеторїї меї пъ стаъ дл контра зрварїлвї аколо, внде есте jus regium, дар пе пъмънт кърат съкъїескъ п'л прїмескъ. Еъ пъ вор а рекънѓще, къ дл мїезл пъмънтълвї съкъїескъ съ пѓтъ фї алтл декът пъмаї повїл, нічї къ ачеста ар пътеа серві де темелїе ла даждеа пъвлїкъ пълъ атъчї, пълъ кънд шї немешїмеа дїн комїтатърї пъ се ва свпзне а пълтї дажде кїар дъпъ пропрїетатеа са де пъмънт алодіал. Ної маї авем шї тз алт прїціп, адїкъ къмкъ чеа маї вѓпъ кєзъшїе пентръ пъстрареа лївертвдіи констїтвціонале есте пропрїетатеа де пъмънт. Пентръ ачеста с'аъ лъпат съкъїл пъръреа, се лъптъ шї акъма, кънд е ворва де зрварїс... Ынї аъ днтреват, каре е осевїреа днтре пъмънтъл зпгрєск шї днтре чел съкъїескъ. Съкъїи

дела днечевт тоџи аџ фост повілі (адікџ тоџи пропріетарі, вџнџ ѓрџ ка ші астџзі сџр-віі дн Сербіа?), преџм маџаріі п'аџ фост. Апоі сџкџіі пџ плџтіа нічі даџде, нічі алте сарџніі, декџт пџрта пџмаі армеле. Дар сџкџіі аџ пердџт фџрте мџлт дін але лор скџтелі, адеџър пе каре ші діета лаџ рекџносџкџт де атџтеа орі; пе дџре амар, кџ сарџнеле пџстре де веакџрі дн лок сџ дескреасџкџ еле се маі адаџгџ. Сџкџіі іаџ парте пџмаі ла гревџџдіе повілімор, пџ ші ла скџтеліле лор. Еі акџм се рџгџ де статџрі, ка тџкар пџці-пџл че леаџ маі рџмас сџ лі се пџстреџе шџл. шџл. — Депџтатџл Треі-сџазнелор черџ пе скџрт а се хотџрџ, кџ пџмџнтџл сџкџі-лор пџ пџте пџрта конџрџвџдіе, іар џнде зр-варіџл аре лок сџ се пріміасџкџ конскрџпџдіа дела 1819. — Се скџлџ џи гр. регаліст преа довџдат ші ворџі деспре днечевџтџл іовџ-ціеі ші а дџџдеі днџре алтеле ачестеа:

Е таре осевіре днџре іовџџіа днџре сџкџіі ші днџре чеа де сџнт маџарі. Ла ве-піреа маџарімор џім кџ Трансїлваніа пџ ера дешартџ де лџкџіторі; стрџвџніі пощріі сџв-џвџгарџ пе лџкџіторіі аџлаџі аічі, леаџ дат лор пџмџнт спре кџлтіваре ші аша іаџ фџкџт іоваџі. Нџ аша ла сџкџі. Еі п'аџ фост сџвџвџгџторі, чі о паџіе скџпатџ дн пџџџрі, кареа дн тімпџл веліріі маџарімор се вџкџра даџџі лџса дн паче. Пџмџнтџл лаџ днпџр-џіт де о потрџвџ днџре сіне, пріп зрџаре ші дрепџџрі аџ авџт егале... џнде есте дн-чевџтџл іовџџіеі ла сџкџі? Еџ ам џи докџ-мент дела 1552 кџнд Трансїлваніа треџџнд дела Ісабела дн стџпџніреа лџі Фердїнанд, ачеста дџпџ че денџмі доі воївоџі пе Дово ші Кенді, тџнџ ші о комісіе, дн а кџреі операт се веде, кџ сџкџіі каріі пџ плџтіа алте дџџді декџт пџмаі о сџмџ де воі, ачеа сџмџ кареа маі паїнте се зрџа дн тоџџ сџ-кџімеа ла 36 пџнџ 40 мїі капете, сџнт Фер-дїнанд скџџџсе ла 12 мїі, пентрџкџ тџлді сџкџіі маі сџрачі ка сџ скане де даџдеа вов-лџі се лега пе сіне серві ла алт сџкџіџ маі воџат. Дечі даџџ џндеџа се кџвіне а се дн-трџдџче рџскџмпџрареа тоталџ, ла сџкџіі се че ре маі кџ осевіре, ка ачеі іовџџіі сџшї рекџџіџе лібертатеа пердџџт дн віна стрџ-вџімор. — Деспре конџрџвџдіе џім, кџ ма-џаріі ла днчевџт пџ плџтіа вані, чі се оџіа пентрџ апџрареа патріеі. Маі тџрџіџ зрџџнд ші веакџрі де паче се тџлдірџ тревџнџцеле статџлџі, се че реа спесе. Днџревареа фџ: чїне сџ плџтіасџкџ. Іоваџіџл пџ пџте плџті, кџчі п'аре німік. Дечі еі даџдеа о лџварџ асџ-прџшї, днџсџ аша, ка дн локџл лор сџ плџ-тіасџкџ ачеі іоваџі, кџрор леаџ дат еі пџмџнт де кџлтіват. Ші іаџ лініа деспџрџдітџре дн-тре алодіатџрџ ші колонікатџрџ. Колоніка-тџра сџнт прїнџіпїіі наџіоналі се прївіа де те-теїџ ал дџџдіі кџ атџта стрїнсџре, дн кџт даџџ іоваџіі періа пріп рџсвоїџ саџ чџмџ, пе мошїіле рџмасе ера даторіа пропріетаріџл а плџті даџде, ва мошїіле іовџџеіі пџмаі діета аџеа дрепџл а ле скџті де даџде. Ла сџкџіме ші кџ даџдеа ера кџ тотџл алџеліџ. Еі оїндџкџ пџрта арме, п'авеа а плџті німік, аџарџ де аша пџмітеле subsidia ла ліпсе

марі. Ачестеа се пџте адевері кџ сџме де документе. (Ачі граџџл чїтеџе хрїсџве ла-тїне, маі адаџџе ші алтеле тџлте ші рџгџ пе діетџ, ка сџ пџ асџпріасџкџ пе сџкџіі кџ тџсџрі зрџаріале ш. а. ш. а.)

Іарџш депџтатџл Мџрџшџлџі: Анџіка ші тџрџаџа Ромџ аџеа о датїнџ фрџмџсџ, ла кареа кџџетџнд ні се днџферџџтџ пентџл. Ачеа датїнџ ера, кџ орі кџнд се че реа врео хотџраре пентрџ сџртеа попорџлџі, ешїа пре-копџл ші стрїга: „venite manibus puris et pectore puro (веніді кџ тџні кџрате ші кџ інімџ кџратџ). Се аплекџм кџвінтеле аче-стеа ші пої ла Дїета пџстрџ, апџме акџма кџнд есте кавса сџкџілор пе масџ. Ачі стџм ла алтаріџл патріеі; зеїтатеа, кџреїа жџрт-фїм стџ дн треі феџе: дрепџтате, констїтџдіе ші віне ле пџвџлїк; ачестеа е адеџвџрата треїме політїкџ. Еџ ла ачест алтаріџ авџ зрџџтџ-реле кџвінте а ле зеїтџџї: Фїџле, аї веніт аїчі, пентрџ ка сџ жџртџеіі кџ тџнї кџрате ші кџ сінџл кџрат. Мінтеа зіче: ла о парте кџ атџтеа џшї пе дн дџрџпџт, сїрїтџл ве-кџлџі че ре фанте, дечі фїлор даџі вџрџџ-теџе, пџвџді змерїі тоџі ка зїџл ші паїнтаџі віне ле пџвџлїк. Днџсџ пе днтімпїнџ констї-тџдіа ші зіче: Фїлор, маі днчет, пџ вџ іџ-џіі; пентрџкџ спре а форма о персџнџл мо-ралџ де 2 мїліџне сџџете се че ре тімп лџџг ші еџкџаџіе; іар кџтрџ дрепџтате ші мінте зіче: пџ вџ черџаџі, пентрџкџ репрезента-џїі дџреї вџ респектеаџџ пе воі, дар аџеа-пџтџ пџмаі дела тімп ші дела днпреџіџрџрі, спре ашї зрџта дн фантџ кџрџџденіа кџџете-лор. Еџ прїмеск днџделентџл сџат ал кон-стїтџдіеі ші зік, кџ пе пџмџнтџл сџкџілор зрџваріџл п'аре лок нічі прївіт дн пџнтџл де веде ре історїк, нічі політїк, нічі іџрїдік. Ла ачестеа маџаріі дн комїтатџрі зік: Аџ пџ ші воі сџкџіі ка ші пої вџ стџпџнідіі пџ-мџнтџл кџ дрепџл primaе occupacionis? пентрџ че дар ачестџ осевіре? Сџкџіџл рџ-спџнде: Ва пџ. Кџнд маџаріі аџ веніт дн Паноніа ші аџ кџпрїас џнџварџл, пе славонї іаџ фџкџт іоваџі, партеа таре а пџмџнтџлџі о дедерџ статџлџі, пе чеаалалџ о днпџр-џїрџ днџре сіне ші фџџарџ патрџ класе де џменї, адїкџ: іоваџі де аї сџ. Стефан, іоваџі де аї фортџределор, кџртенї (џџворнічі) ші склавї. Пе атџнчі тоџі лџа парте ла сарџі-неле пџвџлїче. Дар кџ днчетџл се фортарџ олігархі, каріі се пџсерџ дн капџл глџтелор, днџре каріі зџл Матеїџ дела Тренџін се вџтџ ші асџпра реџелџі Карол Роберт. Кџ тџл-џїреа тіранілор зрџтџ де сіне ка сџ споріа-скџ ші пџмџрџл склавілор (іоваџілор, токџа ка дн тоџџ Еџропа), днџкџт маі ла зрџџ гџвернџл фџ сіліт а днџрїжі де стареа аче-стора. Ла 1360 се ші вџд зрџме де зрџваріџ, кџчі се хотџрџ, кџт аџ а серві склавї ші че аџ сџ деа. Ла 1514 (дџпџ кџмпліта ре-веліе а дџранілор) леџеа декџрџ, кџ іова-џіџл аре а серві пџмаі о зі пе септџмџнџ. Сџнт Маїра Тересїа џім кџ іар с'аџ фџкџт регџлџрі зрџаріале. Днџсџ тоџе ачестеа с'аџ днџтџплат пџмаі днџре маџарі, пџ ші дн-тре сџкџі. Сџкџіі нічі аџ стџпџніт пџмџнт сџвџвџгат, нічі ш'аџ довџдїт дрепџџіле дела

троп, кѣчи ачелеа сѣнт маї веки де вѣт тропѣл. Есте адеврѣт, къ дутре сѣкѣ сѣнт желері, саѣ маї віне арендѣторі, дѣсъ аче-  
дїя петрек пе пѣштѣт аллодіал шї аѣ де-  
вент ла желѣріе пе калеа кѣт арѣтѣ апѣте  
гр. Іос. К—ні. Де ачї дѣколо сѣкѣи пѣ-  
шїръ ла легѣтїонѣ къ магіарї сѣнт кондї-  
дїе, ка еї сѣ фе лѣсаді дѣ дрептѣріле лор,  
прекѣт се веде кѣрат дѣ леці, пе каре ам  
жѣрат къ тодї жѣрѣштѣт сѣштѣт, пе ка пѣл  
пѣте кѣлка пїчі домпнорїтъл пїчі падіа, фѣръ  
а рѣпе тѣте легѣтїондїле віедеї содіале. Сѣ-  
кѣи дѣшї стѣпѣнеск пѣштѣделѣла де треї фер-  
деле тот къ дрептѣл къ каре шї стѣпѣнеск  
пропрїетарїи чеї марї дїн комїтатѣрі дѣтїп-  
селе алодіатѣрі. Де чї рог пе домпнї пропрїе-  
тарї дїн комїтатѣрі, ка пѣлъ кѣнд вѣ стѣ-  
пѣпїдї алодіалѣл фѣръ а пѣрта чеа маї мїкъ  
сарчїонѣ пѣвлїкъ, сѣ пѣстраді шї пентрѣ сѣ-  
кѣи прївілеціѣріле лор. Дѣпѣ амеа пѣрере  
вѣварїл шї контрївѣдіа сѣнт рѣдїте ка шї  
гїада къ апа, дакъ веці дѣтродаче вѣварїл  
дѣтре сѣкѣи, дї веці сѣпѣне шї ла контрї-  
вѣдіе, къ каре ле веці тѣя шї пѣдеждеа де  
а маї сѣкѣпа де сѣнт сарчїнеле пеледївіте.  
Вѣ рог іарѣ шї іарѣ, пѣ ремпїондї де ла  
Дѣ. пе патрѣ сѣте мї сѣкѣи; ачеаста о чере  
шї полїтіка, кѣчи алѣмелїс пїмїні пѣ пѣте  
ста вѣл, каре ва фе вѣрѣареа вѣеї ашѣрѣчѣнї  
атѣт де марї. (Вор ѣрма.)

## БЪЛГАРИЯ.

Щеца. Дѣн 2. Февр. п. пела 4 чѣасѣрі  
дїмїнеада театрѣл чел маре пемдеск дїн  
Щеца се преѣкъ дѣ чѣпѣшѣ. Чїне дїе кѣтъ  
дѣсѣмпѣтате аеа ачел театрѣ пентрѣ эле-  
ментѣл пемдеск дїн Бѣгарїа, ва пѣтеа тѣсѣра  
кѣмплїта ловїтѣрѣ че сѣферї ачелаш. Пагѣва  
сокотїтъ дѣ ванї есе ла сѣте де мїи. Ка  
треї сѣте акторї шї алді тѣдѣларї аї теа-  
трѣлѣ рѣмасерѣ фѣръ пѣпе. Дѣкъ пѣ се шїе  
фокѣл дїн че сѣаѣ ескат, чї сѣнт пѣмаї пре-  
пѣсѣрї. Газета демократїкъ Р. Нїрлар ла Nr.  
дїн 4. Февр. шї дѣдеамѣл пѣ конпаціоналїи  
сѣи магіарї, ка сѣ се фолосїаскѣ де ачел  
прїлеж дѣ интересѣл націоналїтѣдїи, тогодатѣ  
се дѣдаторѣ а пѣвлїка вѣеле рефлексїи шї  
опїнїи дѣ прївінѣда ачеаста.

— Проїектѣла де а се рїдїка палатїнѣлѣи  
Іосїф вѣ монѣмент де бронѣ паїнтеазѣ віне;  
дѣ пѣдїне зіле се шї адѣнарѣ опѣт мїи ф. арц.  
спре ачел скоп. —

## МОЛДАВИЯ.

Іашї, 19. Іан. (Дѣпѣл Алѣїна ром. шї  
Бѣлетїн, дар пентрѣ гревѣтеа дрѣштѣлѣи дѣ-  
тѣрїате). „Лѣнї дѣ 11. а кѣргѣтоареї саѣ  
дескїе сеанѣда генералнїчеї адѣпѣрї овїчївіте.  
Дѣпѣ Тедесѣт, че фѣ кѣптат дѣ векеа кате-  
дѣзалѣ, преосѣпїдїї епїскопї епархїодї де  
Roman шї де Хѣш, прекѣт шї чїаланѣдї  
воерї депѣтадї, саѣ дѣтрѣвїт дѣ сала сеан-  
дїлор, вѣде саѣ чїтїт офїсѣл преа-дѣналѣтѣ-  
лѣи Домпн атїпѣгѣтор де дескїдегеа сесїеї адѣ-  
пѣрїї пе аѣла 1846, прекѣт шї ачела деспре  
пѣтїрѣа преосѣ. епїскопѣлѣи де Roman дѣ-

плїнїтор дѣдаторїрїї де преїсїдент а адѣпѣрїї;  
пѣлъ ла дѣсѣпѣтошереа преосѣ. мїтропо-  
літ Мелетїе.

DD. ворп. Іліе Когѣлнїчеанѣ шї пост.  
Мїхѣдїтъ Мїхалакї, саѣ алес де секретарї де-  
фїнїтївї, еар де сѣплендї DD. пост. Георгї  
Карп, шї колонелѣл А. Іаковакї.

Апої аѣ пѣшїт кѣтрѣ адеверїрѣа тїтлѣ-  
рїлор депѣтадїлор пої: DD. логѣ. Стеф. Ка-  
тарѣїл шї Ага Грїг. Тѣфѣскѣ каре саѣ гѣ-  
сїт потрївіте къ дїспозїдїїле ашегѣштѣнтѣлѣи.  
Марѣа шї вінерѣа саѣ алес зіле де сеанѣдѣ.

Дѣпѣ ачѣеа тодї депѣтадїї аѣ шерс ла  
палатѣл домпеск спре а дѣфѣдоша преа-  
дѣналѣтѣлѣи Домп вѣрїрїле респектѣоасе.

Марѣа вѣрѣтѣоаре саѣ фѣкът а доѣа се-  
анѣдѣ, дѣ каре саѣ алес доѣ комїсїї, чеа дѣ-  
тѣ пентрѣ черѣетареа сѣтїлор вістерїеї дїн  
DD. логѣ. К. Маврокордат. Ворп. Іак. Па-  
ладї, ворп. Вас. Бѣлдіман, ворп. Вас. Алексан-  
дрї шї хатм. Ал. Аслан, еар ла адоѣа комїсїе  
пентрѣ черѣетареа сѣтїлор каселор овѣщѣї  
шї ачелор а департ. вісерїческ, саѣ алес  
DD. ворп. Дїм. Маврокордат, ворп. Ман.  
Мїлескѣ, ворп. Тоад. Сїмїон, ворп. Г. Разѣ,  
шї ворп. Іоан Вѣрѣнав.

D. Лізст аѣ прѣчес дѣ 14 дїн капїтала  
поастрѣ трекунд дѣ Росїа спре Кїев.

Офїсѣл домпеск къ датѣ 13. Іан. а. к.  
прїп каре се дескїсе адѣнарѣа сѣпѣ аша:  
„Дѣпѣ кетѣрїле фѣкъте Длор депѣтадї ал-  
кѣтѣиторї овѣщѣїеї овїчївіте адѣпѣрї фїнд  
дѣтрѣвїдїї дѣ капїталїе спре а дѣтра дѣ лѣ-  
врареа дѣдаторїрїлор сале, потрївіт атрївѣт-  
тѣрїлор че сѣнт дѣсѣшїте адѣпѣрїеї, Ної дї  
вѣстїм къ дѣ темеїл арт. 63 дїн кап 2 ал  
органическѣлѣи регламент, сесїа еї пе аѣла  
1846 есте дескїсѣ, шї дар дѣчѣпѣнд а сале  
лѣкѣрї кѣ ачѣеаш рѣвоѣ шї дорїндѣ, Ної  
вот ащѣпта къ тѣлѣдѣтїре резулѣтѣл дѣлі-  
верадїїлор сале ла овїчївітеле сале дѣделет-  
пїчїрї, прекѣт шї ла тратадїа овїектелор чеї  
вор фї дѣфѣдошате.“ Шѣл. —

— О потѣ а консѣлатѣлѣи рѣсѣск дѣ-  
пѣртѣшїтѣ секретарїатѣлѣи де стат ал Мол-  
давїеї пѣвлїкъ, кѣмкъ дѣпѣ че кѣдїва дїн  
воїерїї фрѣташї аї Молдавїеї карїи аѣ дѣ  
Бесаравіа пропрїетѣдїи пемїшкѣтѣре аѣ трї-  
мїс о пѣлѣсѣре ла дѣпѣратѣл Рѣсїеї спре  
а мїжлѣчї скѣтїре де плата пошлїнеї\*) ста-  
торнїчїтѣ пентрѣ стрїнїї пе сѣтїеле че прї-  
теск де пе вѣлѣзареа пемїшкѣтѣреї лор  
аверї шї ле треѣ песте граїдѣ, потрївіт къ  
прївілеціѣрїле хѣрѣзїте лор де ферїчїтѣл  
дѣпѣрат Алесандрѣ Павловїч. — канчеларїлѣл  
дѣпѣрѣтеск ащѣрѣпѣнд монархѣлѣи ачѣа пѣлѣ-  
сѣре Маї. Са порѣпчї а се слоѣодї прївіле-  
ціѣрїле атѣт тѣлѣвѣстїрїлор Молдавїеї, кѣт шї  
пропрїетарїлор партїкѣларї, ка къ пемѣрѣцї-  
пїре сѣ се фолосїаскѣ де пемїшкѣтѣрїеле  
лор аверї дѣ Бесаравіа, лѣсѣндѣсе тот пе  
темеїл векил пѣлъ ла алѣт кѣзѣіре пе че-

\*) Че е пошлїнѣ пе ромѣненѣ? дѣтрѣвїт пе Бѣ-  
летїн; дар че е шї застаѣт, реслїментарїсїре, ре-  
давоїѣ, вѣзѣтѣл, перїточкѣ, харѣчлѣіре ш. а? —  
Red.

рѣдѣлице пошлѣнъ пентрѣ капиталѣриле че вор трече песте хотар. —

— Вакация постѣлѣ де протомедик ал Молдавіеі дѣсѣла грѣжѣ ла тѣлѣі вѣнѣі патриодѣ, ачелаш ѣ дѣмплініт къ вѣ ротѣн молдован Др Георгіе Къчѣреанѣл м. постелник. Рамѣл медик дѣ дѣриле ротѣнѣнѣі тревѣе съ айѣ о деосевитѣ дѣсепѣтѣте дѣн маі тѣлѣте прѣчѣніі, а кърор нѣ е локѣл ачѣ а ле еопѣтера. Дар токѣа пентрѣ ачѣѣа афлѣн къ кале а рѣгѣпѣрѣі офѣцѣл домѣск депѣмиторѣк каре зѣче тѣлѣт. Ачелаш сѣнѣ: Кѣ мѣла лѣі Дѣмѣнезѣі поі Міхаіл Грѣгорѣі Сѣрѣза вад. Домѣ дерѣі Молдовѣі. Чѣнстѣт вѣредѣчос воерѣл Домѣіеі тѣле Дѣта. архон пост. доктор Георгіе Къчѣреанѣл. Дѣфѣшошѣндѣісѣі де кътрѣ сѣатѣл окѣрѣмѣитор анафѣраѣа са пентрѣ рѣндѣіре де протомедик, а кърѣіа пост дѣнѣ сѣвѣршѣіреа дѣн вѣагѣ а постелн. Дѣмітрѣе Сатѣркаш аѣ рѣтѣас вакант, Ноі ам авѣт дѣн вѣдѣре аѣтѣ рѣвѣна шѣі вѣредѣчѣіа че аі дѣсѣлѣіт дѣн шѣінда медѣкалѣ дѣн кърѣдѣре де 8 ані, сѣот дѣндаторѣіре де доктор прѣмарѣі ал оспѣталѣлѣі кентрал, кът шѣі прѣіелѣічѣіле рѣзѣлтѣте прѣдѣсе прѣіа а Дѣталѣ проѣктѣре дѣн ѣрѣтѣреа кълѣцѣірілор фѣкъѣте дѣн кълѣторѣіа шѣіндѣіфѣікъ че аі дѣнтрепрѣіс дѣнѣ а Ноастрѣ дѣсѣрѣчѣіапаре спѣре дѣнтѣеѣреа вѣнѣі дѣн воѣ оспѣтал кентрал дѣн капиталѣ, шѣі дар прѣдѣінд асѣміне слѣжѣве, прѣкът шѣі осевѣіте дѣсѣшѣрѣі че те каракѣтерѣазѣ, те рѣндѣіт прѣіа ачѣст ал Нострѣ домѣск офѣс протомедик ал прѣіндѣіпатѣлѣі, шѣі рекомѣндѣіт Дѣталѣ ка съ стѣрѣвѣічѣі къ че маі де апроапе сѣргѣіндѣі пентрѣ а съ ѣрѣта къ скѣпѣтѣте рѣгѣліле прѣскрѣісѣі дѣн арт. ХСІІІ Сек. ІІ дѣн кап. ІІІ а органичѣскѣлѣі рѣглѣмент шѣі осевѣітеле дѣспозѣіціі стѣторѣічѣіте дѣн ачѣст рѣм шѣі а рѣспѣндѣіе къ дѣплѣітѣте ла скопѣл лѣцѣілор медѣкале дѣн прѣіінда оменѣіреі прѣіа каре вѣі траѣе а Ноастрѣ шѣі а пѣвлѣікълѣі осевѣітѣ дѣвѣредѣре.“ —

„Шѣі прѣіетѣіа молдовѣан не фѣче ла депѣтѣіреа Дѣлѣі Къчѣреан ѣрѣтѣіорѣа рѣфлѣксѣіе: „Новѣл протомедик кънѣіѣе вѣіне че еѣсте дѣторѣіс патриѣіеі сѣале, арѣ дѣнѣсѣ чѣѣа маі неанѣрѣратѣ тревѣіндѣі де патриотѣікъл шѣі енерѣіосѣл аѣжѣторѣіс ал гѣвѣрѣлѣі дѣрѣіеі спѣре а есѣкъѣта дѣнтрепрѣіндѣіреіле сѣале. Дѣла консоціі сѣі, дѣнтре карѣі вѣнѣі сѣнѣт шѣі ротѣлѣі пѣдѣжѣітѣі, къ ка не вѣн фѣратѣ ал лор пѣвѣтѣіаі дѣн вор апѣра де орѣі че інтрѣіціі, дар дѣн сѣірѣітѣл коллѣціал дѣн вор шѣі ста дѣн аѣжѣторѣіс де къѣторѣі се ва чѣре сѣатѣл тѣтѣрор. Такѣт, вѣіре шѣі патриотѣіс.“ —

## Chronica străină.

Брѣтанѣа марѣ. London. Шѣіре імпорѣтанѣтѣ пентрѣ негѣдѣторѣі шѣі екопѣмі. Лѣѣѣа шѣерѣѣрѣі тѣтѣрор вѣтѣілор де вѣкѣте се прѣімі дѣн атѣндѣіѣ вѣселѣ ла 25. Іанѣварѣіе, шѣі дѣндѣтѣ се сѣвѣшѣрѣнѣі рѣціѣіеі спѣре дѣнтѣрѣіре, каре ва шѣі ѣрѣта. Асѣтѣнеа трѣкъ о алѣтѣ лѣѣе де а вѣшѣра не корѣвѣіерѣі де тѣлѣ-

теле такѣе пѣнѣ ла Сѣпѣтѣмѣрѣіе ѣрѣтѣіорѣіс, пѣтѣіаі ка къ атѣтѣа маі къ спорѣіс съ нѣіѣтѣ імпорѣта тѣіе лѣвѣрѣіле тревѣіндѣіѣсе спѣре хѣрапа вѣіѣѣціі. Дѣнтрѣ ачѣѣа ла Ірѣландѣіа дѣн комѣітѣтѣл Корѣ дѣнѣ шѣірѣі къ тотѣл сѣіѣре, шѣіор ѣменѣі не зѣі къ сѣтѣле, дѣн кът вѣнѣі шѣіорѣіціі зак не дѣнтрѣопаціі не зѣіде къ сѣпѣтѣтѣіреіле.

Спѣанѣа. Madrid, 16. Іан. Мѣіністерѣіл ѣар ѣ дѣн перѣікол де а къѣѣа. — Рѣвѣліі дѣнѣ чѣле маі нѣіѣтѣ шѣірѣі фѣак стрѣікъчѣіѣне не зѣнде сѣаѣ рѣскѣлѣат, фѣрѣр де а пѣінтѣа дѣнтрѣі пѣііікъ.

Лѣіста Домѣілор аѣопаціі ла Газѣтѣ шѣі Фѣіѣе не а. 1847.

(Ѣрѣтѣре.)

Дѣнѣі:

Дѣлѣі Ніколаѣ Кѣівар, Краѣіова.  
А. Фѣіле к. к. мѣітѣепанѣт дѣн ч. рѣціѣмент 1 рот. де гѣранѣдѣ, Дрѣідіф.  
Дѣлѣі Алексѣ Андрѣі, Бѣкъѣ.  
Дѣлѣі Георгѣе Чѣнескѣ, Бѣрѣлад.  
Сѣтолѣікъ Георгѣе Оатѣ, Бѣрѣлад.  
Ворѣікъ Дѣмітрѣе Черѣкез, Бѣрѣлад.  
Спѣтарѣіс Еманѣіа Костѣіа Др., Бѣрѣлад.  
Сѣрѣдарѣіс Георгѣе Гѣанѣа, Бѣрѣлад.  
Мѣделѣнічѣр Іоан Зѣлѣхѣресѣкъ профѣсор, Бѣрѣлад.  
Ворѣікъ Ніколаѣ Вѣнтѣрѣ, Бѣрѣлад.  
Спѣтарѣіс Ніколаѣ Лѣфѣарѣі Др., Бѣрѣлад.  
Сѣрѣдарѣіс Тоѣа Цѣішѣкъ, Бѣрѣлад.  
Авѣрам Мога прѣтопѣп н. з., С. Сѣвѣш.  
Георгѣе Рѣлѣ парѣох н. з., Лѣвѣошѣл марѣ.  
Вѣікѣнтѣіе Борѣдан аѣвокат, Б. Комѣлош.  
Конѣстанѣіа де Цѣіан, Бѣотошѣні.  
Ч. Комѣнітѣтеа ротѣнѣі дѣн Рѣшѣінарѣіс.  
Іоан Поп де Рѣамѣан, прѣфѣктѣл Дѣлѣі в.  
Борѣнемісѣа, С. Рѣеген.  
Іоан Тѣтѣлѣа парѣох шѣі пѣтѣесѣікъ н. з.  
дѣн Прѣѣѣалѣлѣ-Бранѣлѣі.

Дѣн Молдавіа ла Іашѣі.

Д. Алексѣ Черѣноа.  
Сѣрѣдарѣіс Грѣігорѣіе Корѣііпѣскѣі.  
Шѣітарѣіс Георгѣе Вѣіктор.  
Д. Грѣігорѣіе Сорѣчѣанѣл.  
Наѣворѣічѣі советѣікъ Георгѣе Доііч.  
Д. Георгѣе Сѣіон.  
Кѣшѣінарѣіс Георгѣе Стрѣжескѣ.  
Комѣіс Грѣігорѣіе Іоан.  
Д. Дѣмітрѣе Фѣрѣіе.  
Пѣлѣхарѣіікъ Дѣмітрѣе Бѣрѣдіѣа.  
Ага Дѣамѣскѣіа Бѣожѣіака, іѣрѣіскопѣлѣт ал стѣтѣлѣі шѣічѣл,  
Банѣл Георгѣе Мѣлѣінесѣкъ.  
Д. Іоан Вѣасѣліѣ Рѣатѣкѣл.  
Спѣтарѣіс Іанѣкъ Прѣжѣіскѣ.  
Пѣлѣхарѣіікъ Іоан Вѣлавѣовѣіч.  
К. Георгѣе Воінесѣкъ.  
Слѣѣѣерѣіс Костѣке Іоѣнесѣкъ.  
Постѣлѣнікъ Мѣанѣоле Дрѣгѣічѣі.  
Ворѣікъ Мѣанѣоле Борѣдан.

(Ва ѣрѣта.)